

83

Marcas - Patentes
Modelos - Diseños
Nombres Comerciales - Enseñas
Propiedad Intelectual
Registros en el Exterior
Registros Sanitarios INVIMA - ICA
Acciones Judiciales - Administrativas
Derecho Comercial - Industrial
Asesoría - Contratos - Otros
Corresponsalia a Nivel Mundial

MDE



Mario Delgado Echeverry e Hijos Ltda.

Abogados Consultores - Marcas y Patentes

Bogotá D.C. - Colombia
Avda. Kra. 24 Park Way No. 37 - 31 Of.
202
Tels. (571) 2444098 - 3690824
Fax (571) 2442496 A.A. No. 6207
E-mail: mde@mdelaw.com
mdelawof@cablenet.co
mdeabogados@cablenet.co

Miembros ACPI - ASIPI - AIPPI

**SEÑOR
SUPERINTENDENTE DE INDUSTRIA Y COMERCIO
DIVISION DE NUEVAS CREACIONES
E. S. D.**

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 08-046029-00002-0000

Fecha: 2008-08-06 16:21:21 Dep. 2020 NUECREACIONI
Tra. 11 PATENTEIYII Eva: 379 FASENACIONALI
Act. 444 RESPUESTAREQUE Folios: 15

Ref.: Expediente No.: 08-046.029

Patente de Invención: RECEPTOR DEL TIPO DE VELA EÓLICA.

Atentamente se dirige a usted **JAIME EDUARDO DELGADO VILLEGAS**, Abogado, mayor y vecino de Bogotá D.C., e identificado como aparece al pie de mi firma, me dirijo a su Digno Despacho para manifestarle lo siguiente:

1. En mi condición de apoderado de la sociedad WIND SAIL RECEPTOR, INC., domiciliada en New York - Estados Unidos de América, presenté ante su Digno Despacho la solicitud de registro de la Patente de Invención mencionada en la referencia.
2. Debido a lo anteriormente expuesto, y con el fin de dar cumplimiento al los puntos 2, 3 y 4 del requerimiento planteado por su Digno Despacho mediante Oficio No. 7794 del 13 de junio de 2008, me permito adjuntar:

- Fotocopia autenticada del poder debidamente legalizado que me otorga el Señor RICHARD A. STEINKE, quien en su condición de Representante Legal de la sociedad WIND SAIL RECEPTOR, INC., me faculta para todo trámite de Propiedad Industrial, incluyendo la solicitud de registro de Patentes.

Dicho poder se encuentra debidamente legalizado por:

- A) El Doctor STEVEN BECKSTROM, Notario Público en Estados Unidos, quien certifica que la firma procedente que dice RICHARD A. STEINKE es auténtica, que el firmante es RICHARD A. STEINKE (Representante Legal) de WIND SAIL RECEPTOR, INC., y que está facultado para otorgar este poder, y que dicha compañía existe y está debidamente organizada de acuerdo con las leyes del Estado de Nevada, Estados Unidos de América.

Modelos - Diseños
Nombres Comerciales - Enseñas
Propiedad Intelectual
Registros en el Exterior
Registros Sanitarios (INVIMA - ICA)
Acciones Judiciales - Administrativas
Derecho Comercial - Industrial
Asesoría - Contratos - Otros
Corresponsalia a Nivel Mundial

MDE



Mario Delgado Echeverry e Hijos Ltda.

Abogados Consultores - Marcas y Patentes

Bogotá D.C. - Colombia
Avda. Kra. 24 Park Way No. 37 - 31 Of.
202
Tels. (571) 2444096 - 3690624
Fax (571) 2442498 A.A. No. 6207
E-mail: mde@mdelaw.com
mdelawof@cable.net.co
mdeabogados@cable.net.co

Miembros ACPI - ASIPI - AIPPI

- B) El Artículo 65 del Código del Procedimiento Civil, establece que cuando quien otorga el poder fuere una sociedad, si el Cónsul que lo autentica o ante quien se otorga, hace constar que tuvo a la vista las pruebas de la existencia de la sociedad y que quien lo confiere es su representante, se tendrán por establecidas estas circunstancias.
- C) **Apostilla.** Firmado por el Doctor GARY R. HERBERT, quien como Teniente Gobernador del Estado de Utah - Estados Unidos de América, quien legaliza y reconoce las facultades legales de Notario que posee el Doctor STEVEN BECKSTROM.
- D) El documento anterior, por encontrarse en idioma inglés, cuenta con la respectiva traducción, la cual fue realizada por el Traductor e Intérprete Oficial - Inglés SILVIO A. PUERTA P., según lo establece en la Resolución No. 0941 del 30 de agosto de 1996 del Ministerio de Justicia y Derecho.
- E) Por el Ministerio de Relaciones Exteriores en Colombia.
- Fotocopia autenticada el Documento de Cesión, en donde consta la respectiva cesión de esta patente de Invención, la cual es realizada por los Señores: RICHARD A. STEINKE y JOHN K. MCGUIRE, a favor de la sociedad WIND SAIL RECEPTOR, INC., quienes firman este documento.

Dicho documento se encuentra debidamente legalizado por:

- A) El Doctor COLLEN WRIGLEY, quien como Notario Público en Utah - Estados Unidos de América, realiza la legalización tanto del contenido del documento de cesión, como de las firmas que intervienen en el mismo.
- B) **Apostilla.** Firmado por el Doctor GARY R. HERBERT, quien como Teniente Gobernador del Estado de Utah en Estados Unidos de América, quien legaliza y reconoce las facultades legales de Notario que posee el Doctor COLLEN WRIGLEY.
- C) El documento anterior, por encontrarse en idioma inglés, cuenta con la respectiva traducción, la cual fue realizada por el Traductor e Intérprete Oficial - Inglés SILVIO A. PUERTA P., según lo establece en la Resolución No. 0941 del 30 de agosto de 1996 del Ministerio de Justicia y Derecho.
- D) Por el Ministerio de Relaciones Exteriores en Colombia.

Modelos - Diseños
Nombres Comerciales - Enseñas
Propiedad Intelectual
Registros en el Exterior
Registros Sanitarios INVIMA - ICA
Acciones Judiciales - Administrativas
Derecho Comercial - Industrial
Asesoría - Contratos - Otros
Corresponsalia a Nivel Mundial

MDE



Mario Delgado Echeverry e Hijos Ltda.

Bogota D C - Colombia
Avda. Kra. 24 Park Way No. 37 - 31 Of.
202
Tels. (571) 2444096 - 3690624
Fax (571) 2442498 A.A. No. 6207
E-mail: mde@mdelaw.com
mdelawof@cablenet.co
mdeabogados@cablenet.co

Miembros ACPI - ASIPI - AIPPI

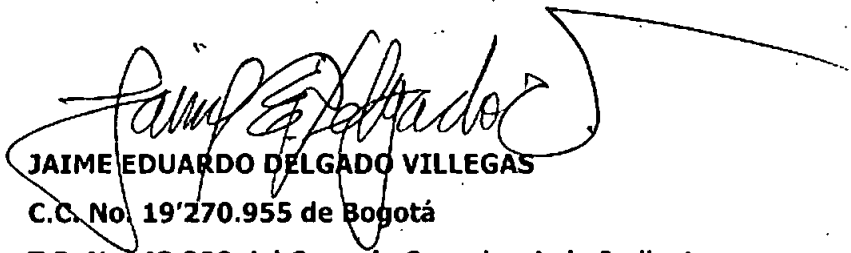
Abogados Consultores - Marcas y Patentes

- Finalmente, me permito aclarar que el nombre del solicitante si corresponde a la sociedad WIND SAIL RECEPTOR, INC., puesto que tal como consta en el documento de Cesión aportado al presente memorial; tanto el Señor RICHAR A. STEINKE, como el Señor JOHN K. MCGUIRE cedieron sus derechos sobre la Patente de Invención enunciada a la sociedad WIND SAIL RECEPTOR, INC.

Por lo expuesto, la sociedad WIND SAIL RECEPTOR, INC. ahora posee el derecho de titularidad sobre la Invención denominada RECEPTOR DEL TIPO DE VELA EÓLICA.

Debido a lo enunciado, comedidamente solicito a su Digno Despacho tener en cuenta la presentación de los documentos descritos y la aclaración pertinente como parte de la contestación al Oficio No. 7794, puesto que la Traducción de los anexos del reporte de examen preliminar Internacional será presentada en los próximos días, siempre antes del vencimiento término legal.

Atentamente,



JAIME EDUARDO DELGADO VILLEGAS
C.C. No. 19'270.955 de Bogotá

T.P. No. 43.308 del Consejo Superior de la Judicatura



Apostille

(Convention de La Haye du 5 Octobre 1961)

1. Country: **United States of America**
2. This public document has been signed by **STEVEN BECKSTROM**
3. acting in the capacity of **NOTARY PUBLIC, STATE OF UTAH**
4. bears the seal/stamp of **STEVEN BECKSTROM, NOTARY PUBLIC, STATE OF UTAH**

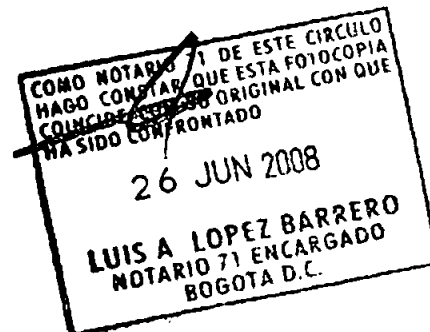
CERTIFIED

5. at **Salt Lake City, Utah, U.S.A.**
6. the **21st day of April, 2008**
7. by **Gary R. Herbert, Lt. Governor, State of Utah, U.S.A.**
8. Number: **102042**
9. Seal/Stamp:

10. Signature:

Gary R. Herbert

Gary R. Herbert
Lieutenant Governor



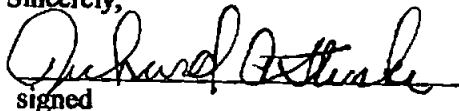
POWER OF ATTORNEY

The Undersigned Richard A. Steinke, citizen, adult and living in Boulder City Nevada, USA in my position of legal Representative of the company Wind Sail Receptor, Inc. with headquarters in Boulder City, Nevada, which was initially incorporated at Nevada, Country USA, grant ample an sufficient power of attorney to: JAIME EDUARDO DELGADO VILLEGAS and/or CLEMENCIA DELGADO VILLEGAS, attorneys, adults, residing in Bogotá (Colombia), so that on our behalf and representation, carry out before your office all types of errands an especial procedures for the registration and renewal of all kinds of Product and Service trademarks, deposits of name and commercial logotipe, industrial models and drawings, invention patents, utility models, Integrated circuits, name of domain, Copyrights, plant varieties, agricultural, veterinary and sanitary registries, capacity certificates, renewal, modification, change of name, change of address, transfer, assignment and expansions and to be responsible as general attorneys, for the supervision of all matters related to industrial and Intellectual property, being empowered to present and withdraw objections, to present appeals, to request testimonies, to receive documents, to pay legal fees, to approve exploitations, to agree on transactions on trademark agreements with third parties of legal entities, to abandon action, to substitute, waiving to rights, to file cancellation actions for not using, for notoriety and/or genericity and to carry out all the necessary actions before any administrative authority of the aforementioned purposes' in the event that such procedures shall be transferred unto a judicial field, the legal representatives are authorized to act as plaintiff or defendant before the competent authorities, having an ample power to settle, to submit to arbitration, to waive, to present appeals and all other necessary special faculties.

For that purpose, I kindly request to grant ample powers to our attorneys, who shall be able to exercise the functions independently or collectively.

The present power of attorney revokes and cancels any other previous powers of attorney given by the Company in the territory of the Colombian Republic.

Sincerely,


signed

date

4/04/2008

Notarial Certificate:

State of Utah)

:ss

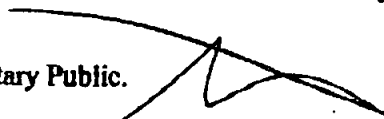
County of Washington)

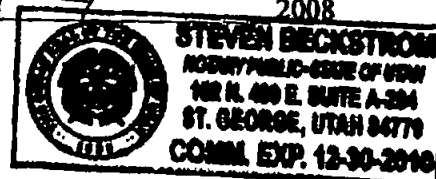
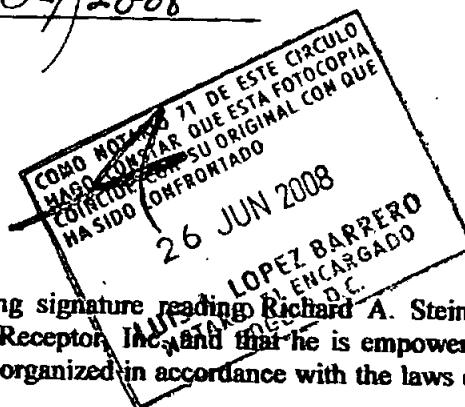
The undersigned Notary Public certifies that the preceding signature reading Richard A. Steinke is authentic: that signer is Richard A. Steinke of Wind Sail Receptor, Inc. and that he is empowered to grant this power, and that said Company exists and is duly organized in accordance with the laws of the state of Nevada, USA.

All the foregoing facts are know to the Notary due to his having examined the respective documents to which he, the Notary, attests.

Granted and signed, at St. George, Utah on April 4 2008

Notary Public.



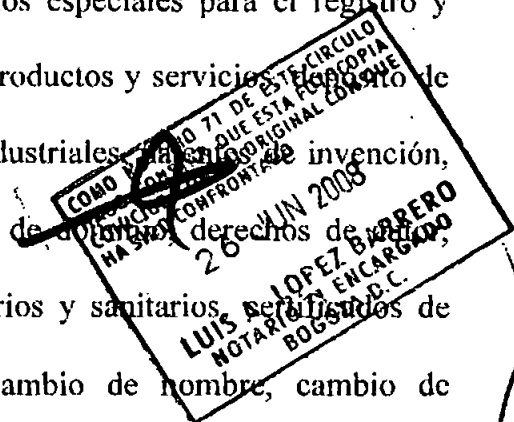


88

Traducción Oficial código: WIND-PODMDE de un documento escrito en inglés,
sellada por el suscrito Traductor Oficial, junio 23 de dos mil ocho, Bogotá, D.C.,
República de Colombia.

PODER DE REPRESENTACIÓN

El suscrito Richard A. Steinke, ciudadano, adulto y residente en Boulder City,
Nevada, USA (Estados Unidos de América), en mi capacidad de Representante
Legal de la compañía Wind Sail Receptor, Inc., con sede en Boulder City, Nevada,
inicialmente constituida en Nevada, Estados Unidos de América, confiero poder de
representación amplio y suficiente a: JAIME EDUARDO DELGADO VILLEGAS
y/o CLEMENCIA DELGADO VILLEGAS, abogados, adultos, residentes en
Bogotá (Colombia), para que en nuestro nombre y representación adelanten ante su
despacho todo tipo de diligencias y procedimientos especiales para el registro y
renovación de todo tipo de marcas registradas de productos y servicios, nombres de
nombre y enseña comercial, modelos y dibujos industriales, patentes de invención,
modelos de utilidad, circuitos integrados, nombre de dominio, derechos de autor,
variedades vegetales, registros agrícolas, veterinarios y sanitarios, certificados de
personería jurídica, renovación, modificación, cambio de nombre, cambio de
dirección, cesión, asignación y expansiones y ser responsables como representantes
generales, por la supervisión de todos los asuntos relacionados con la propiedad

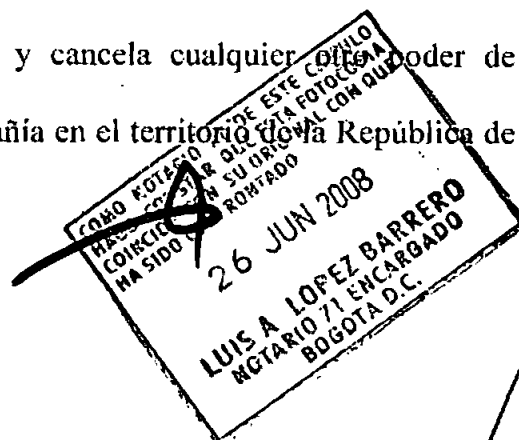


784

industrial e intelectual, con facultades para presentar y retirar objeciones, interponer apelaciones, solicitar testimonios, recibir documentos, cancelar honorarios legales, aprobar usufructos, aceptar transacciones sobre acuerdos de marcas registradas con terceras personas o entidades jurídicas, desistir, sustituir, renunciar a derechos, instaurar acciones de cancelación por falta de uso, por mala reputación y/o genericidad, y hacer cuanto fuere necesario ante cualquier autoridad administrativa para los fines antes mencionados. En caso de que dichos procedimientos deban pasar a conocimiento judicial, los representantes legales quedan facultados para actuar como demandantes o demandados ante las autoridades competentes, con poder amplio para transar, someter a arbitraje, desistir, interponer apelaciones y cualquier otra facultad especial necesaria.

Para tal efecto, solicito amablemente conceda a nuestros representantes poder amplio, y éstos podrán ejercer las funciones en forma conjunta o independiente.

El presente poder de representación revoca y cancela cualquier poder de representación anterior otorgado por la Compañía en el territorio de la República de Colombia.



(Firmado) Richard Steinke

Fecha: 4 de abril de 2008

Silvio A. PUERTAS P.
TRANSDUCTOR E INTERPRETE OFICIAL - INGLES
Resolución No. 0941 - 30/08/96 Ministerio

890

Certificado Notarial

Estado de Utah, Condado de Washington

El suscrito Notario Público certifica que la firma precedente que dice Richard A. Steinke es auténtica; que el firmante es Richard A. Steinke de Wind Sail Receptor, Inc. y que está facultado para otorgar este poder, y que dicha compañía existe y está debidamente organizada de acuerdo con las leyes del estado de Nevada, Estados Unidos de América.

Todos los hechos anteriores son conocidos por el Notario al haber examinado los documentos correspondientes que el Notario autentica.

Otorgado y firmado en St. George, Utah, el 4 de abril de 2008.

(Firmado y sellado) Steven Beckstrom, Notario Público, Estado de Utah, mi nombramiento vence el 30 de diciembre de 2010.

Nota de Traductor – Este documento tiene el siguiente anexo:

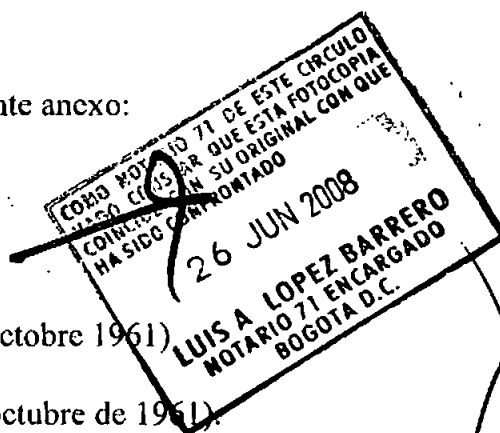
(Hoja anexa)

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

(Convención de La Haya del 5 de octubre de 1961)

1. País: Estados Unidos de América
2. Este documento público ha sido firmado por Steven Beckstrom



Silvio A. PUERTAS P.
TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL - INGLES
Resolución No. 0941 - 30/08/96 Minjusticia

91

3. Actuando en calidad de Notario Público, Estado de Utah
4. Lleva el sello/estampilla de Steven Beckstrom, Notario Público, Estado de Utah

Certificado

5. En Salt Lake City, Utah, Estados Unidos de América
6. El 21 de abril de 2008
7. Por Gary R. Herbert, Teniente Gobernador, Estado de Utah, Estados Unidos de América

8. No. 102042

9. Sello/estampilla: (Sello del Estado de Utah)

10. Firma: (Firmado) Gary R. Herbert, Teniente Gobernador

Traductor: SILVIO ALEJANDRO PUERTAS PINO

Resolución 0941 de agosto 30 de 1996 del Ministerio de Justicia

MINISTERIO DE
JUSTICIA
SECRETARÍA DE
RELACIONES EXTERIORES
JEF. DE LEGALIZACIONES
BOGOTÁ D.C.
JUN 26 A 11:40

7822600
SILVIO ALEJANDRO PUERTAS P.
TRADUCTOR INTERPRETE OFICIAL - INGLES
Resolución No. 0941 de 30/08/96 Min. Justicia



ASSIGNMENT BY THIS AGREEMENT

CESIÓN POR EL PRESENTE CONTRATO

Assignor

Richard A. Steinke and

John K. McGulre

addressed at

(assignor's address)

810 Gypsum Court, Boulder City, NV 89005, USA

7128 Brassica Court, Las Vegas, NV 89148, USA

Cedente:

Richard A. Steinke y

John K. McGulre

domiciliado en

810 Gypsum Court, Boulder City, NV 89005, USA

7128 Brassica Court, Las Vegas, NV 89148, USA

assign (s) sell (s) and transfer (s) in whole ownership and
dominion to:

Assignee

Wind Sail Receptor, Inc.

cede (n), vende (n) y transfiere (n) en toda propiedad y
dominio a

Cesionario:

Wind Sail Receptor, Inc.

addressed at

1616 Ann Way, Boulder City NV, 89005 USA

Domiciliado en:

Boulder City NV, USA

all the rights, titles and interests on the following industrial
property rights:

todos los derechos, títulos e intereses correspondientes a
los siguientes privilegios de propiedad industrial:

The invention named: **Wind Sail Receptor**

Patente de Invención:

Expediente No.:

The price of this transfer is the amount of:
One Dollar, U.S. currency

El precio de esta transferencia es la cantidad de: Un Dollar
estadounidense

Freely fixed by the parties and already received by the
assignor.

Libremente fijado por las partes y ya recibido por la parte
cedente.

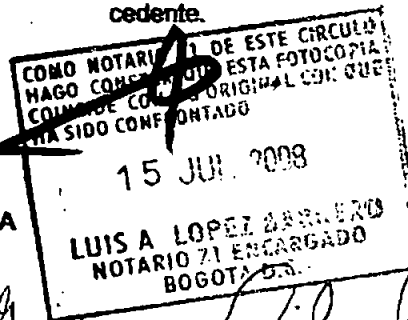
Date and place of execution by Assignor

on the date of:

April 12, 2008

in the City of:

St. George, Utah, USA



Richard A. Steinke and John K. McGulre

Signature of the Assignors
(Firma del cedente)

Richard A. Steinke and John K. McGulre

Richard A. Steinke

Signature of the Assignee
(Firma del cesionario)

In the name of **Wind Sail Receptor, Inc.**,
Richard A. Steinke, President

K193

Notarial Certificate:

State of Utah)

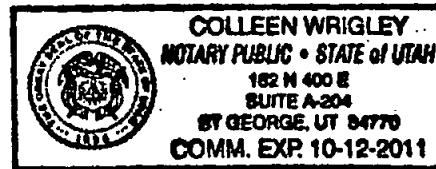
ss:

County of Washington)

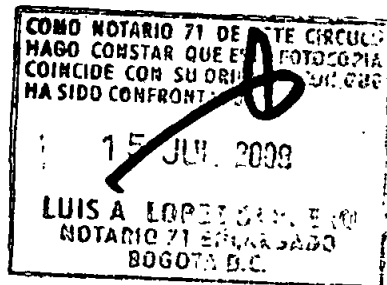
On this 12th day of April, 2008, personally appeared before me Richard A. Steinke, and John K. McGuire signers of the above instrument, who duly acknowledged to me that they executed the same.

Colleen Wrigley
Notary Public

Residing at: St. George, UT



Executed this 12th day of April, 2008.





94

Apostille

(Convention de La Haye du 5 Octobre 1961)

1. Country: **United States of America**
2. This public document has been signed by **COLLEEN WRIGLEY**
3. acting in the capacity of **NOTARY PUBLIC, STATE OF UTAH**
4. bears the seal/stamp of **COLLEEN WRIGLEY, NOTARY PUBLIC, STATE OF UTAH**

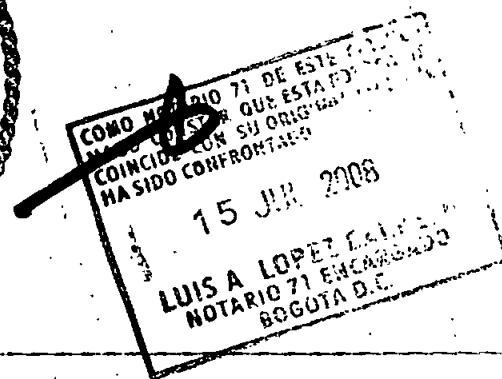
CERTIFIED

5. at **Salt Lake City, Utah, U.S.A.**
6. the **28th day of April, 2008**
7. by **Gary R. Herbert, Lt. Governor, State of Utah, U.S.A.**
8. Number: **102264**
9. Seal/Stamp:

10. Signature:

Gary R. Herbert

Gary R. Herbert
Lieutenant Governor



13
95

Traducción Oficial código: WIND-CESIÓN de un documento escrito en inglés,
sellada por el suscrito Traductor Oficial, junio 9 de dos mil ocho, Bogotá, D.C.,
República de Colombia.

CESIÓN POR EL PRESENTE CONTRATO

Cedente:

Richard A. Steinke y John K. McGuire

Domiciliado en (dirección del cedente):

810 Gypsum Court, Boulder City, NV 98005, USA

7128 Brassica Court, Las Vegas, NV 89148, USA

Cedemos, vendemos y transferimos con completa propiedad y dominio a:

Cesionario: Wind Sail Receptor, Inc.

Domiciliado en: 1616 Ann Way, Boulder City NV, 89005 USA

Todos los derechos, títulos e interés sobre los siguientes derechos de propiedad
industrial:

La invención llamada: Wind Sail Receptor (Receptor de Vela de Viento)

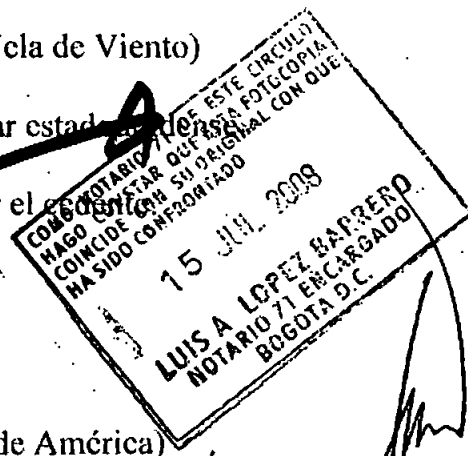
El precio de esta transferencia es por un monto de: un dólar estad.

Fijado libremente por las partes y previamente pagado por el

Fecha y lugar de la ejecución del Cedente:

En la fecha de: Abril 12 de 2008

En la ciudad de: St. George, Utah, USA (Estados Unidos de América)



Silvio A. PUERTAS F.
TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL - INGLÉS
Resolución No. 0941 - 30/08/96 Ministerio

18 96

Firma de los Ccedentes:

(Firmado) Richard A. Steinke

(Firmado) John K. McGuire

Firma del Cesionario:

(Firmado) En nombre de Wind Sail Receptor, Inc., Richard A. Steinke, Presidente

(Hoja anexa)

Certificado Notarial

Estado de Utah, Condado de Washington

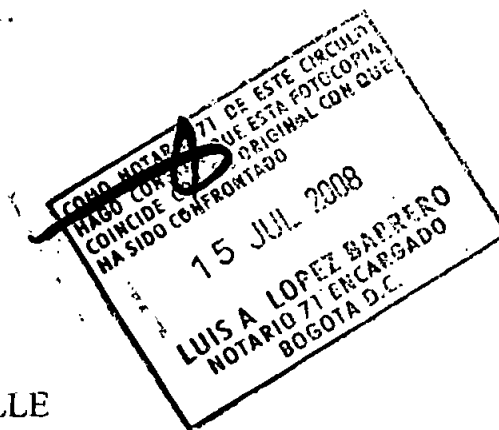
Hoy 12 de abril de 2008, compareció personalmente ante mí Richard A. Steinke y John McGuire, firmantes del documento anterior, quienes reconocieron ante mí que ejecutaron el mismo.

(Firmado y sellado) Colleen Wrigley, Notario Público, Estado de Utah, mi nombramiento vence el 12 de octubre de 2011.

Residente en: St. George, UT

Ejecutado hoy 12 de abril de 2008.

(Hoja anexa)



APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

18
97

(Convención de La Haya del 5 de octubre de 1961).

1. País: Estados Unidos de América
2. Este documento público ha sido firmado por Colleen Wrigley
3. Actuando en calidad de Notario Público, Estado de Utah
4. Lleva el sello/estampilla de Colleen Wrigley, Notario Público, Estado de Utah

Certificado

5. En Salt Lake City, Utah, Estados Unidos de América
6. El 28 de abril de 2008
7. Por Gary R. Herbert, Teniente Gobernador, Estado de Utah, Estados Unidos de América

8. No. 102264

9. Sello/estampilla: (Sello del Estado de Utah)

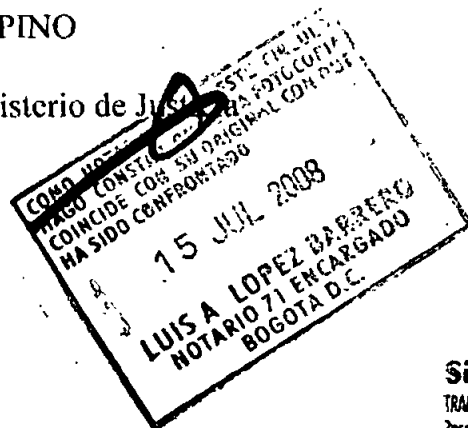
10. Firma: (Firmado) Gary R. Herbert, Teniente Gobernador

Traductor: SILVIO ALEJANDRO PUERTAS PINO

Resolución 0941 de agosto 30 de 1996 del Ministerio de Justicia

MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES
2008 JUN 13 P 1:04
JEFE DE LEGALIZACIONES
BOGOTA D.C.

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD
DEL TEXTO
776147
SILVIO Puertas
CUBA FIRMADA POR EL
DOCUMENTO DESEREPENA
AS FUNCIONES INDICADAS



Silvio A. Puertas P.
TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL - INGLES
Resolución No. 0941 - 30/08/96 Ministerio

Marcas – Patentes
Modelos – Diseños
Nombres Comerciales – Enseñas
Propiedad Intelectual
Registros en el Exterior
Registros Sanitarios INVIMA – ICA
Acciones Judiciales – Administrativas
Derecho Comercial – Industrial
Asesoría – Contratos – Otros
Corresponsalia a Nivel Mundial

MDE



Mario Delgado Echeverry e Hijos Ltda.

Abogados Consultores – Marcas y Patentes

Bogotá D.C. - Colombia
Avda. Kra. 24 Park Way No. 37 – 31 Of.
202
Tels. (571) 2444096 – 3890624
Fax (571) 2442496 A.A. No. 6207
E-mail: mde@mdelaw.com
mdelawof@cable.net.co
mdeabogados@cable.net.co

Miembros ACPI – ASIPI – AIPPI

**SEÑOR
SUPERINTENDENTE DE INDUSTRIA Y COMERCIO
DIVISIÓN DE NUEVAS CREACIONES
E. S. D.**

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 08-046029- -00003-0000

Fecha: 2008-08-12 15:21:25 Dep. 2020 NUECREACION
Tra. 11 PATENTE IYII Eve: 379 FASE NACIONAL II
Act. 444 RESPUESTA REQUE Folios: 10

Ref.: Expediente No.: 08-046.029

Patente de Invención: RECEPTOR DEL TIPO DE VELA EÓLICA.

Atentamente se dirige a usted **JAIME EDUARDO DELGADO VILLEGAS**, Abogado, mayor y vecino de Bogotá D.C., e identificado como aparece al pie de mi firma, me dirijo a su Digno Despacho para manifestarle lo siguiente:

1. En mi condición de apoderado de la sociedad WIND SAIL RECEPTOR, INC., domiciliada en New York – Estados Unidos de América, presenté ante su Digno Despacho la solicitud de registro de la Patente de Invención mencionada en la referencia.
2. Debido a lo anteriormente expuesto, y con el fin de dar cumplimiento al punto 1 del requerimiento planteado por su Digno Despacho mediante Oficio No. 7794 del 13 de junio de 2008, **puesto que a los puntos 2, 3 y 4 de dicho requerimiento se dio contestación el día 6 de agosto de 2008**, me permito adjuntar al presente memorial lo siguiente:

- Traducción de los anexos del Reporte del examen preliminar internacional (dicha documentación se aporta según lo establece el Artículo 36.2.b del Tratado PCT).

Esta traducción fue realizada por el Traductor e Intérprete Oficial – Inglés SILVIO A. PUERTA P., según lo establece en la Resolución No. 0941 del 30 de agosto de 1996 del Ministerio de Justicia y Derecho.

Finalmente, esta traducción se encuentra debidamente legalizada por el Ministerio de Relaciones Exteriores en Colombia.

Marcas – Patentes
Modelos – Diseños
Nombres Comerciales – Enseñas
Propiedad Intelectual
Registros en el Exterior
Registros Sanitarios INVIMA – ICA
Acciones Judiciales – Administrativas
Derecho Comercial – Industrial
Asesoría – Contratos – Otros
Corresponsalia a Nivel Mundial

MDE

Mario Delgado Echeverry e Hijos Ltda.

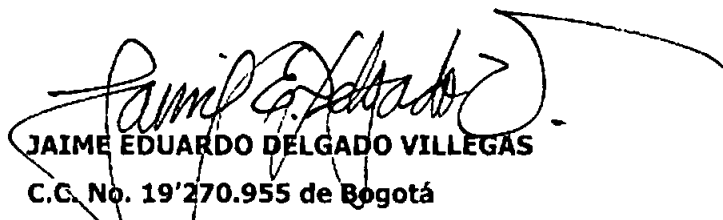
Abogados Consultores – Marcas y Patentes

Bogotá D.C. - Colombia
Avda. Kra. 24 Park Way No. 37 – 31 Of.
202
Tels. (571) 2444096 – 3890624
Fax (571) 2442496 A.A. No. 6207
E-mail: mde@mdelaw.com
mdelawof@cable.net.co
mdeabogados@cable.net.co

Miembros ACPI – ASIPI – AIPPI

Por lo anteriormente expuesto, y teniendo en cuenta que tanto las aclaraciones, como la aportación de todos los documentos que fueron requeridos por su Digno Despacho ya se presentaron mediante memorial dentro de término hábil, solicito a su Despacho continuar con el trámite normal de registro correspondiente a la Patente de Invención denominada RECEPTOR DEL TIPO DE VELA EÓLICA a nombre de la sociedad WIND SAIL RECEPTOR, INC.

Atentamente,



JAIME EDUARDO DELGADO VILLEGAS

C.C. No. 19'270.955 de Bogotá

T.P. No. 43.308 del Consejo Superior de la Judicatura

100
X

2. Citations and explanations:

Claims 1-4 lack an inventive step under PCT Article 33(3) as being obvious over US 2,088,107 A (Preston) in view of US 4,596,387 A (Wiltwer) and further in view of US 6,083,963 A (Lin).

As per claims 1 and 4, Preston discloses a fan comprising, a blade having four (from three to five) radially spaced identical blade portions W (figure 1), the blade connected at its center 1, forming a centered rear hub 11 (column 3, lines 3-9), and each blade portion W formed to have a selected curve across its mid section that is determined by a relationship where the axial distance between the rear hub and a forward disk is from zero point seventy-five (.75) to zero point eighty-five (.85) the length of a blade side from its connection to said rear hub to a blade end (this relationship can approximately be deduced from the comparison of figures 5 and 6 of Preston; also one of ordinary skill would have found it obvious to adjust this ratio by simply shortening or lengthening the spacer 13) the center R connected to the rear hub 11 and the ends S of each blade are coupled to said forward disk 14 via axle 7a and spacer 13 (column 3, lines 17-22). Preston discloses an axle 7a secured to the rear hub and forward disk and extends out from the rear hub, and means (9) connected to turn or be turned by the axle.

Wiltwer discloses stacking more than one blade of a wind sail receptor on a common axis (column 4, lines 13-15), which would include two stacked blades of Preston connected at their centers. Lin discloses one end of each blade portion 13 fitting into equally spaced pins 123 of cover 12 fixed to shaft 4 (column 2, lines 1-18 and figure 2). One of ordinary skill would have found it obvious place the multiple pins 123 of Lin on the forward disk 14 of Preston so that each end S of the blade portion W of Preston is secured at equal radial intervals on the forward disk. Finally, Lin further discloses bearing means 11 for mounting an axle to turn freely (column 2, lines 1-18 and figure 3). Since Preston (fan member - column 1, lines 1-5), Wiltwer (wind dynamo plant - column 4, lines 3-12), and Lin (toy windmill - column 1, lines 5-7) all relate to devices which either turn or are turned by an axle caused by the movement of air, one of ordinary skill would have found it obvious to combine the teachings of these references as discussed above and result in the wind sail receptor covered in this claim.

As per claim 2, Preston/Wiltwer/Lin disclose the wind sail receptor as set forth in claim 1 and Preston further discloses the identical blades of each wind sail receptor section having an essentially straight leading edge L, including a rounded trailing edge section L', E (column 2, lines 9-12) that is adjacent to an inner end connected to the rear hub section 14 (as modified above) and terminates, at an outer end, in a straight edge section that extends to said blade end S (figure 6).

As per claim 3, Preston/Wiltwer/Lin disclose the wind sail receptor as set forth in claim 2 and Preston further discloses (as best understood) the identical blade ends S each terminating in a straight end section that extends from the blade leading edge L (L and S both lie in the same plane when S is connected to the axle) to the blade trailing edge (blade end S terminates into the rounded trailing edge E).

Claims 5-7 lack an inventive step under PCT Article 33(3) as being obvious over Preston in view of Wiltwer, in further view of Lin, and still further in view of US 4,379,813 A (Newnham).

As per claims 5, 6, and 7, Preston/Wiltwer/Lin disclose the wind sail receptor as set forth in claims 1 and 6 and Newnham discloses that a blade of a windmill can be made of a thin gauge material of less than 1 millimeter and can also be made of synthetic plastic, which would include polyurethane, and sheet metal, which would include steel, (column 2, lines 38-40). Since, as stated above Preston, Wiltwer, and Lin all relate to devices which either turn or are turned by an axle, and further since Newnham also has this same relationship (propeller - column 1, lines 11-13), one of ordinary skill would have found it obvious to combine the teachings of these four references and result in the wind sail receptor covered in this claim.

--Please See Supplemental Box--

Form PCT/ISA/237 (Box No. V) (April 2007)

WRITTEN OPINION OF THE INTERNATIONAL SEARCHING AUTHORITY

International application No.

PCT/US 06/41404

Box No. VII Certain defects in the international application

The following defects in the form or contents of the international application have been noted:

Claim 1 defines the 'blade end' as the end that is coupled to the forward disk 14. In claim 3, therefore, it is unclear how the straight end of the blade end extends between the leading edge and the trailing edge. For the purposes of this opinion, the 'blade end' will be treated as defined in claim 1.

WRITTEN OPINION OF THE
INTERNATIONAL SEARCHING AUTHORITY

International application No.

PCT/US 08/1404

Supplemental Box

In case the space in any of the preceding boxes is not sufficient.
Continuation of:

Box V. 2. Citations and Explanations

Claim 8 lacks an inventive step under PCT Article 33(3) as being obvious over Preston in view of Wittwer, in further view of Lin, and still further in view of US 6,678,978 B2 to Lin et al. (hereinafter 'Lin').

As per claim 8, Preston/Wittwer/Lin disclose the wind sail receptor as set forth in claim 1 and Lin discloses the wind sail receptor axle 42 being mounted through the bearing 44 to a frame (32) that is in turn, pivotally mounted onto a tower (12) to turn when a liquid flow is directed into said wind sail receptor (Fig 17; column 13, lines 67-69) and includes a rudder or fin 380 mounted vertically and rearwardly from the wind sail receptor to weather-vane said wind sail receptor to face into said liquid flow (column 14, lines 42-60 and figure 17). Since, as stated above Preston, Wittwer, and Lin all relate to devices which either turn or are turned by an axle caused by the movement of air, and further since Lin also has this same relationship (wind indicator - column 1, lines 10-12), one of ordinary skill would have found it obvious to combine the teachings of these four references and result in the wind sail receptor covered in this claim.

Claim 9 lacks an inventive step under PCT Article 33(3) as being obvious over Preston in view of Wittwer, in further view of Lin, and still further in view of US 6,530,816 B1 (Chiu).

As per claim 9, Preston/Wittwer/Lin disclose the wind sail receptor as set forth in claim 1 and Chiu discloses the wind sail receptor having a frame upon which is mounted a power generation means 20, 35 (column 2, lines 31-32) that is turned by the wind sail receptor axle and a means for transferring the power (wire 16) from the generator to the device (light 15) which uses the power (column 2, lines 46-48 and figure 3). Since, as stated above Preston, Wittwer, and Lin all relate to devices which either turn or are turned by an axle caused by the movement of air, and further since Chiu also has this same relationship (pinwheel with generator - column 1, lines 6-7), one of ordinary skill would have found it obvious to combine the teachings of these four references and result in the wind sail receptor covered in this claim.

Claims 1-9 have industrial applicability as defined by PCT Article 33(4) because the subject matter can be made or used in industry.

Traducción Oficial código: PCT-DOC de un documento escrito en inglés, sellada por el suscrito Traductor Oficial, agosto 11 de dos mil ocho, Bogotá, D.C., República de Colombia.

2. Citas y explicaciones:

Las afirmaciones 1-4 carecen de paso inventivo bajo el Artículo 33(3) de la PCT ya que son obvios sobre US 2.098.107 A (Preston) en vista de US 4.596.367 A.

En cuando a las afirmaciones 1 y 4, Preston revela un ventilador que consta de una cuchilla que tiene cuatro (de tres a cinco) porciones de cuchilla idénticas radialmente espaciadas W (figura 1), la cuchilla está conectada en su centro 1, formando un cubo trasero central 11 (columna 3, líneas 3-9), y cada porción de cuchilla W es formada para tener una curva seleccionada a través de su sección media, que está determinada por una relación donde la distancia axial entre el cubo trasero y un disco delantero es desde cero punto setenta y cinco (0.75) hasta cero punto ochenta y cinco (0.85) de la longitud de un lado de la cuchilla desde su conexión a dicho cubo trasero hasta un extremo de la cuchilla (esta relación puede deducirse aproximadamente por comparación de las figuras 5 y 6 de Preston, además una persona con habilidades ordinarias hubiera encontrado obvio ajustar esta razón acortando o alargando simplemente el espaciador 13), el centro R está conectado al cubo trasero 11 y los extremos S de cada cuchilla están acoplados a dicho disco delantero 14 a través del eje 7a y el espaciador 13 (columna 3, líneas 17-22). Preston

revela un eje 7a asegurado al cubo trasero y el disco delantero y se extiende hacia fuera del cubo trasero, y medios (9) conectados para girar o ser girados por el eje.

Wittwer revela que apilar más de una cuchilla de un receptor de desviación de viento según se establece en la afirmación 1 y Preston además revela las cuchillas idénticas de cada sección de receptor de desviación de viento que tienen un borde principal esencialmente recto L, que incluye una sección de borde de arrastre redondeado L.2, E (columna 2, líneas 9.12) que es adyacente a un extremo interno conectado a la sección del cubo trasero 14 (según se modificó anteriormente) y termina, en un extremo externo, en una sección de borde recto que se extiende hacia dicho extremo de cuchilla S (figura 6).

Según la afirmación 3, Preston/Wittwer/Lin revelan el receptor de desviación de viento que se establece en la afirmación 2 y Preston además revela (para mejor comprensión) los extremos de cuchilla idénticos S, donde cada uno termina en una sección de extremo recto que se extiende desde el borde principal de la cuchilla L (L y S se ubican en el mismo plano cuando S se conecta al eje) en el borde de arrastre de la cuchilla (el extremo de la cuchilla S termina en el borde de arrastre redondeado E).

Las afirmaciones 5-7 carecen de paso inventivo bajo el Artículo 33(3) de la PCT ya que son obvios sobre Preston en vista de Wittwer, además en vista de Lin, y aún más en vista de US 4.379.813 A (Newnham).

En cuando a las afirmaciones 5, 6 y 7, Preston/Wittwer/Lin revelan el receptor de desviación de viento establecido en las afirmaciones 1 y 5 y Newnham revela que una cuchilla de un molino de viento puede fabricarse con un material de espesor delgado de menos de 1 milímetro y también pueden fabricarse con plástico sintético, que incluiría el poliuretano y el metal laminado, que incluiría el acero, (columna 2, líneas 38-40). Como se mencionó anteriormente, Preston, Wittwer y Lin, en conjunto, se relacionan con dispositivos que giran o son girados por un eje, y además como Newnham también tiene esta misma relación (propulsor – columna 1, línea 11-13), una persona con habilidades ordinarias hubiera encontrado obvio combinar las enseñanzas de estas cuatro referencias y dar como resultado el receptor de desviación de viento amparado por esta afirmación.

(Leer casilla complementaria)

CONCEPTO ESCRITO DE LA AUTORIDAD DE BÚSQUEDA INTERNACIONAL

Solicitud Internacional No. PCT/US 06/41404

Casilla suplementaria

En caso de que el espacio en alguna de las casillas precedentes no sea suficiente.

Silvio A. PUERTAS P.
TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL - INGLES
Resolución No. 0941 - 30/08/96 Ministerio

Continuación de:

Casilla V.2. Citas y explicaciones

La afirmación 8 carece de paso inventivo bajo el Artículo 33(3) de la PCT ya que son obvios sobre Preston en vista de Wittwer, además en vista de Lin, y aún más en vista de US 6.678.979 para Lim y otros (de aquí en adelante "Lim").

En cuanto a la afirmación 8, Preston/Wittwer/Lin revelan el receptor de desviación de viento establecido en la afirmación 1 y Lim revela el eje del receptor de desviación de viento 42 que se monta por el cojinete 44 a una estructura (32) que a su vez está montada como pivote sobre una torre (12) para girar cuando se dirige un flujo de líquido a dicho receptor de desviación de viento (Fig. 17; columna 13, líneas 57-60) e incluye un remo o aleta 390 montada verticalmente y hacia atrás desde el receptor de desviación de viento para poner de veleta dicho receptor de desviación de viento y enfrentarse a dicho flujo de líquido (columna 14, líneas 42-50 y figura 17). Como se mencionó anteriormente, Preston, Wittwer y Lin, en conjunto, se relacionan con dispositivos que giran o son girados por un eje propulsado por el movimiento del aire, y además como Lim también tiene este mismo tipo de relación (indicador de viento – columna 1, líneas 10-12), una persona con habilidades ordinarias hubiera encontrado obvio combinar las enseñanzas de estas cuatro referencias y dar como resultado el receptor de desviación de viento amparado por esta afirmación.

La afirmación 9 carece de paso inventivo bajo el Artículo 33(3) de la PCT ya que son obvios sobre Preston en vista de Wittwer, además en vista de Lin, y aún más en vista de US 6.530.816 B1 (Chiu).

En cuanto a la afirmación 9, Preston/Wittwer/Lin revelan el receptor de desviación de viento establecido en la afirmación 1 y Chiu revela el receptor de desviación de viento con una estructura sobre la cual se montan unos medios de generación de potencia 20, 35 (columna 2, líneas 31-32) que es girado por el eje del receptor de desviación de viento y unos medios de transferir la potencia (alambre 16) desde el generador hasta el dispositivo (luz 15) que usa la potencia (columna 2, líneas 46-48 y figura 3). Como se mencionó anteriormente, Preston, Wittwer y Lin, en conjunto, se relacionan con dispositivos que giran o son girados por un eje propulsado por el movimiento del aire, y además como Chiu también tiene esta misma relación (molinete con generador – columna 1, líneas 6-7), una persona con habilidades ordinarias hubiera encontrado obvio combinar las enseñanzas de estas cuatro referencias y dar como resultado el receptor de desviación de viento amparado por esta afirmación.

Las afirmaciones 1-9 tienen aplicabilidad industrial según se define en el Artículo 33(4) de la PCT, porque el asunto en cuestión puede ser fabricado o usado en la industria.

CONCEPTO ESCRITO DE LA AUTORIDAD DE BÚSQUEDA
INTERNACIONAL

Solicitud Internacional No. PCF/US 06/41404

Casilla No. VII. Ciertos defectos en la solicitud internacional

Se han notado los siguientes defectos en la forma o contenido de la solicitud internacional:

La afirmación 1 define el "extremo de la cuchilla" como el extremo que está acoplado al disco delantero 18. En la afirmación 3, por lo tanto, no es claro cómo el extremo recto del extremo de la cuchilla se extiende entre el borde principal y el borde de tracción. Para efectos de nuestro concepto, el "extremo de la cuchilla" será considerado según la definición de la afirmación 1.

Traductor: SILVIO ALEJANDRO PUERTAS PINO

Resolución 0941 del 30 de agosto de 1996 del Ministerio del Interior y de Justicia

Silvio A. Puertas P.
TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL - INGLES
Resolución No. 0941 - 30/08/96 MinJusticia

REPUBLICA DE COLOMBIA
SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

Folio 108

2020
Bogotá D.C.,

Doctor(a)
DELGADO VILLEGAS JAIME EDUARDO
Apoderado(a) y/o Representante de
WIND SAIL RECEPTOR, INC

REFERENCIA	Radicación No.	8 46029
	Solicitud internacional	PCT/US2006/041404
	Fecha inicio fase nacional	07/06/2008
	Trámite	11
	Evento	379
	Actuación	416
	Oficio No.	8459
	Folios	1

Teniendo en cuenta que la solicitud de privilegio de patente que se tramita bajo el expediente indicado en la referencia, reúne los requisitos de forma establecidos en la Decisión 486 de la Comisión de la Comunidad Andina, el Tratado de Cooperación en Materia de Patentes (PCT), el Reglamento y la Circular Única de la Superintendencia de Industria y Comercio, se envía el extracto de la solicitud a la Oficina de Comunicaciones para efecto de su publicación en la Gaceta de Propiedad Industrial.

Cúmplase
Dado en Bogotá DC,

13 JUL. 2009

ALIX CARMENZA CESPEDES DE VERGEL
Jefe de la división de Nuevas Creaciones

adpall